



Discusiones

Técnicas



Washington, D.C.
Septiembre 1959

CD11/DT/3 (Esp.)
23 septiembre 1959
ORIGINAL: ESPAÑOL

ASPECTOS TECNICOS, FINANCIEROS Y ADMINISTRATIVOS DEL
ABASTECIMIENTO DE AGUA EN EL MEDIO URBANO EN LAS AMERICAS

CONSIDERACIONES GENERALES SOBRE EL TEMA

por el

Ing. Ramiro Argüello Peñalba
Director
Ingeniería de Salud Pública
(NICARAGUA)

ASPECTOS TECNICOS, FINANCIEROS Y ADMINISTRATIVOS

A. Aspectos técnicos

A pesar de que este aspecto puede aceptar mejoría, tanto en cantidad como en calidad de material humano, no creo que sea lo más importante. Tenemos suficiente personal idóneo para emprender exitosamente el problema, dadas las condiciones actuales: No necesitamos actualmente refinamientos técnicos, sino que suplir, suplir agua suficiente y de aceptable calidad. Este debe ser nuestro objetivo; lo demás vendrá después, en un proceso natural de mejoramiento. Son tan lamentables las condiciones presentes, que no nos deben detener normas técnicas, razonables en otras circunstancias, pero que por el momento resultarían para nosotros demasiado refinadas. Hay el peligro, y ésto lo podemos ver en muchísimas oportunidades en nuestras Américas, de caer en lo que podríamos llamar "petulancia técnica".

B. Aspectos financiero y administrativo

Difícil de considerarlos aisladamente. Creo oportuno contemplar, discutir y si posible aceptar, los siguientes considerandos:

1. Conveniencia de dotar de agua a las comunidades más densamente pobladas y que el programa progrese de lo más a lo menos denso.

Abandonar la idea de que las urbes resuelven el problema por sí solas; la experiencia demuestra lo contrario. Igualmente debe abandonarse la "psicosis rural" de que habla el Profesor Wolman, actitud sentimental o política de los altos funcionarios públicos, que realmente constituye un difícil obstáculo a la ejecución de programas de abastecimiento de agua. Debemos analizar el problema objetivamente, y si así lo hacemos, creo que no podremos evitar la adopción de este criterio. Las razones son tan obvias que no creo valga la pena el mencionarlas (mayor rendimiento por unidad de esfuerzo; mayor receptibilidad de parte de la comunidad, por su nivel de cultura y económico; mucha mayor necesidad del servicio, como consecuencia inmediata de su mayor magnitud; etc.).

2. Que los acueductos estén proyectados financieramente para que se mantengan indefinidamente y cubran todos los requisitos de tipo económico-administrativo (intereses, amortización, ampliación, emergencias, etc.). Esto es, empresas proyectadas sobre sana política financiera.
3. Empresa privada vs. Estado. El Estado es generalmente reconocido como mal administrador y resulta a la larga costosa la empresa bajo sus auspicios. Enumeraré a continuación algunas de las razones de esta opinión:
 - a) Personal escogido a base de partidismo político, amistad personal o familiar, etc., y no a base de capacidad.
 - b) Exceso de personal: Burocracia (peste de los Estados Modernos)
 - c) Gran cantidad de servicios gratuitos o privilegiados.
 - d) Incapacidad de la Autoridades Sanitarias de aplicar las normas. Resultan siempre inoperantes los litigios Estado vs. Estado, siendo las sentencias "tablas".
 - e) Contraría ideología democrática: Centralización de funciones y poderes encamina a los Estados a la autocracia o totalitarismo.
4. El capital privado debe tomarse muy en cuenta en este tipo de programa, debe utilizarse haciéndolo circular. De esta manera, los recursos públicos pueden utilizarse en obras de tipo puramente gubernamental. Además, resulta muy conveniente hacer a la comunidad cooperar en la obra.
5. Las empresas privadas deben ayudarse con subsidios, dispensa de impuestos, préstamos favorables, etc. y sobre todo, garantizarles la permanencia de la propiedad. No expropiación.
6. Las empresas privadas o públicas, deben ser ayudadas igualmente en el estudio del proyecto total, incluyendo tarifas razonables que garanticen la solvencia indefinida de la empresa.

7. En ambos casos sugiero la conveniencia, caso de haber intervenido préstamo en la financiación de la empresa, de un servicio de auditoriaje administrativo competente y leal, ya sea de carácter local o internacional, según la fuente de préstamo.

Creo oportuno hacer notar que las Empresas Aguadoras (y permítase esta expresión muy nicaragüense) de nuestras principales ciudades, fueron fundadas a fines del siglo pasado con capital privado y que desempeñaron relativamente bien su cometido, rindiendo dividendos y manteniéndose, hasta su expropiación o compra por organismos estatales. La situación del agua era, indiscutiblemente mejor, hace 50 años que ahora, a pesar del progreso de la tecnología, de la asistencia técnica exterior, de la ayuda económica internacional, del nivel de vida exigido, etc.

8. Programa de promoción de empresas, públicas o privadas de abastecimiento de agua por medio de organismos idóneos de los Ministerios de Salubridad Pública. Una campaña activa, inteligente y bien apoyada de promoción la creo indispensable para el éxito de este programa y de cualquier otro, sin importar su índole. La promoción debe comenzar en las altas esferas, por medio de personal internacional; esta actividad, caso de lograrse vender la idea a los altos personeros del Gobierno, organismos colegiados de carácter cívico, científico, etc., debe pasar a los organismos ad-hoc.

GUIAS FINANCIERAS DE PROYECTOS

* Costo total de la inversión per cápita	\$ 50.00	-	70.00
Tarifa mensual per cápita	\$ 0.75	-	1.25
** Gastos de explotación per-annum per cápita	\$ 2.00		
Gastos de depreciación per-annum per cápita	\$ 1.00		
Personal requerido para su funcionamiento	1/1000		
*** Costo del sistema de distribución	66% costo total		
Costo de la tubería	80% del costo de distribución		
	= 53% costo total		
Peso tubería hierro fundido por 1,000 habitantes	275 - 300 Ton.		

* Esta cuota unitaria puede aún reducirse a \$40.00 o \$35.00 quizás en casos fáciles o sencillos.

** Sin tomarse en cuenta la depreciación.

*** Puede aumentarse en sistemas sencillos hasta el 80%.

Sugiero aclarar y uniformar concepto o definición de "urbano" y "rural", actualmente confuso y desorientador. En realidad concepto generalizado contrario al concepto creador.